

دولت ویکتوریا بودجه ای معادل 40 میلیون دلار برای چهار سال آینده اختصاص داده است تا طرح های تخفیفات آب را برای کلیه ساکنان ویکتوریا عرضه نماید. طرح تخفیف آب لیونینگ ویکتوریا هم اکنون برای کلیه اهالی ویکتوریا که به شبکه آب رسانی شهری متصل هستند، و نزد یکی از شرکت های تأمین کننده خدمات آب شهری ویکتوریا حساب دارند یا از منابع شخصی آب استفاده می کنند (به شبکه آب/لوله اصلی آب متصل نیستند) تخفیفاتی ارائه می دهد.

این بروشور اطلاع رسانی تخفیفات موجود برای خانه ها و باغچه ها طی دو سال آینده، از 1 ژوئیه 2011 تا 30 ژوئن 2013 را مشخص می کند. جدول زیر حاوی اطلاعات مربوط به محصولات مجاز، مبالغ تخفیف و شرایط اولیه ای است که باید برای درخواست تخفیف وجود داشته باشد.

پیشنهاد اصلی (محدودیت 1 تخفیف برای هر ملک به استثنای سردوشی ها)

شرایط و مقررات کامل به صورت آنلاین در آدرس www.water.vic.gov.au و همچنین در پشت فرم درخواست طرح خانه و باغچه موجود است.

| محصول | تخفیف | خلاصه شرایط |
|---|------------------------|--|
| کلیه سیستم های دائمی تأیید شده باز یافت آب خاکستری (پساب) | 500 دلار | باید توسط یک لوله کش مجاز نصب شود و به یک سیستم آبیاری زیر سطحی مناسب متصل شود. درخواست تخفیف باید به همراه گواهی PIC ارائه شود. باید با EPA سازگار بوده و در صورت نیاز دارای مجوز شورای شهر باشد. این تخفیف برای سیستم فاضلاب یا ترکیب سیستم فاضلاب/آب خاکستری (پساب) موجود نیست. |
| مخازن آب باران | 500 دلار- 1000 دلار | مخزن باید توسط یک لوله کش مجاز نصب شود و در صورتیکه مجموع قیمت مخزن و هزینه های لوله کشی معادل 750 دلار یا بیشتر باشد، گواهی PIC باید ارائه شود. مخازن باید با استانداردهای استرالیا همخوانی داشته باشند. مخازن نصب شده در خانه های جدید که مجوز ساختمان خود را پس از 30 ژوئن 2005 دریافت کرده اند، واجد شرایط این تخفیف نیستند. |
| اتصال مخزن به توالت/لباسشویی | 200 دلار | در صورتیکه مخزنی با گنجایش 2000 لیتر یا بیشتر به توالت و یا لباسشویی متصل باشد. این اتصال باید توسط یک لوله کش مجاز صورت بگیرد. |
| روکش استخر دارای غلتک/چرخ | 200 دلار | برای روکش های استخر دارای غلتک یا چرخ برای کمک به پوشاندن استخر. روکش های استخر باید جزو محصولات Smart Approved WaterMark باشند، حداقل ضخامتی معادل 400 میکرون داشته و در برابر اشعه UV پایدار باشند. |
| ماشین لباسشویی | 150 دلار | ماشین های لباسشویی مجاز باید دارای نشان 5 ستاره (WELS) و نشان 4 ستاره انرژی باشند. ماشین های لباسشویی باید برای استفاده خانگی باشند. معتبر به مدت 12 ماه (تا 30 ژوئن 2012). |
| سیستم گردش مجدد آب گرم | 150 دلار | باید آب سرد را از لوله های آب گرم به سیستم لوله کشی خانه منتقل کند و نباید آن را در مخزن خارجی دیگری تخلیه نماید. باید توسط یک لوله کش نصب شده باشد. |
| توالت با سیفون دوگانه | 100 دلار | باید توسط یک لوله کش مجاز نصب شود. باید دارای نشان 3 ستاره از WELS باشد، 6/3 لیتر در هر بار استفاده از سیفون و یا بهتر و جایگزین توالت کم راندمان تر فعلی شود (مانند توالت با سیفون تکی یا توالت با سیفون دوگانه با مصرف آب 9/4.5 لیتر). تخفیف قابل پرداخت برای منبع آب یا کل تجهیزات توالت. |
| بازرسی حفظ منابع آب | 50 دلار | باید توسط یک لوله کش واجد شرایط یا متخصصان دیگر که نام آنها در www.water.vic.gov.au آمده است انجام شود. بازرسی ممکن است برای ارزیابی فضای خارجی یا داخلی انجام شود. |
| سردوشی های کم مصرف (محدودیت 2 عدد برای هر ملک) | 10 دلار 20 دلار | باید دارای نشان 3 ستاره یا بیشتر باشد. قیمت سردوشی باید بین 30 دلار تا 99 دلار باشد تا برای این تخفیف 10 دلاری مجاز شمرده شود. قیمت سردوشی باید 100 دلار یا بیشتر باشد تا برای این تخفیف 20 دلاری مجاز شمرده شود. |

پیشنهاد مجموعه ای (محدودیت 1 تخفیف برای هر ملک در هر سال تقویمی)

برای خرید یک یا چند محصول با مجموع ارزش 100 دلار یا بیشتر، امکان استفاده از تخفیف 30 دلاری وجود دارد.

- ◀ شیر کنترل جریان (باید جریان را به 9 لیتر در دقیقه یا کمتر کاهش دهد)
- ◀ سطل کود کمپوست/مالچ
- ◀ تایمر دوش
- ◀ حسگر رطوبت/باران
- ◀ منصرف کننده آب باران
- ◀ تایمر شیر باغچه
- ◀ ماشین شوی بدون آب
- ◀ شلنگ مجهز به آبپاش تفنگی
- ◀ وسیله ایجاد وقفه در کار سیفون توالت
- ◀ آبیاری قطره ای
- ◀ سیستم/لوله آبیاری قطره ای

نحوه درخواست طرح تخفیف آب لیوینگ ویکتوریا برای خانه و باغچه

اگر نزد یکی از شرکت های تأمین کننده خدمات آب شهری ویکتوریا حساب دارید، می توانید با استفاده از فرم درخواست شبکه آب رسانی که در وب سایت www.water.vic.gov.au موجود است، درخواست تخفیف را به شرکت آب خود ارائه دهید.

اگر کل آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنید، می توانید فرم درخواست تأمین از منابع شخصی را که در وب سایت www.water.vic.gov.au موجود است تکمیل نموده و آن را به آدرس ذکر شده در فرم درخواست ارسال نمایید.

فرم های درخواست در فروشگاه های ابزارآلات، خدمات لوله کشی، تجهیزات باغبانی یا شرکت محلی آب نیز موجود هستند. از طریق شماره 136 186 با سازمان حفاظت و محیط زیست تماس بگیرید.

اگر قصد دارید محصولاتی را خریداری کنید که تصور می کنید واجد شرایط طرح تخفیف هستند، باید پیش از خرید محصول، شرایط و مقررات کامل را مطالعه نمایید تا اطمینان حاصل کنید محصولی را خریداری می کنید که واجد شرایط طرح تخفیف است. لیست خلاصه این محصولات در این بروشور اطلاع رسانی آمده است.

فرم های درخواست تخفیف برای خانه و باغچه دارای لیستی با نام "آنچه باید انجام داد" هستند. این موارد عبارتند از:

- ضمیمه کردن اصل رسیده ها (یا کپی رسیده ها به همراه اظهارنامه قانونی) برای خریدهای مجاز و در صورت نیاز، رسید لوله کش و/یا گواهی تأیید کمیسیون صنف لوله کشی (PIC) و یک کپی از مجوز ساختمان.
- درخواست تخفیف را فقط برای خریدهایی می توان ارائه داد که در دوره زمانی مجاز بین تاریخ 1 ژوئیه 2011 تا 30 ژوئن 2013 صورت گرفته باشند، به غیر از ماشین های لباسشویی که فقط از تاریخ 1 ژوئیه 2011 تا 30 ژوئن 2012 مجاز هستند.
- کلیه درخواست های تخفیف برای محصولاتی که پیش از 30 ژوئن 2013 خریداری می کنید باید تا تاریخ 30 سپتامبر 2013 به دست شرکت آب شما برسد.
- فرم های درخواست، اصل رسیده ها و مدرک اثبات محل سکونت خود (برای مستأجرانی که حسابی نزد شرکت آب ندارند) را به شرکت محلی آب یا آدرس مخصوص درخواست های تأمین از منابع شخصی ارسال کنید. (برای جزئیات بیشتر به لیست زیر مراجعه کنید)
- فرم صحیح را انتخاب کنید:
 - اگر عضو شبکه آب رسانی هستید (تأمین آب از سوی شرکت آب شهری) لطفاً از فرم درخواست شبکه آب رسانی استفاده کنید، یا
 - اگر کل آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنید (عضو شبکه آب رسانی نیستید) لطفاً از فرم درخواست تأمین از منابع شخصی استفاده کنید.

مستأجری که شماره حساب اطلاعیه نرخ شورای شهر مسئول محل سکونت خود را ندارد، می بایست دو مدرک که نشان دهنده محل سکونت وی باشد به فرم درخواست خود ضمیمه نماید. اسناد اثبات محل سکونت می توانند عبارت باشند از: قرارداد اجاره، گواهی ثبت VicRoads، صورتحساب های بانکی/مالی و صورتحساب های خدمات شهری (مانند تلفن، گاز، برق).

اگر مشتری شرکت آب شهری هستید، لطفاً صورتحساب خود را چک کنید و درخواست خود را مطابق با آدرس مربوطه که در لیست زیر آمده است برای شرکت آب ارسال نمایید. اگر آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنید، لطفاً از آدرس تأمین از منابع شخصی که در قسمت زیر ذکر شده است استفاده کنید.

| | | |
|--|--|--|
| Wannon Water Warrnambool 3280، صندوق پستی 1158، تلفن: 1300 926 666 | Goulburn Valley Water Shepparton 3632، 185، صندوق پستی تلفن: 1300 360 007 | Barwon Water Geelong 3220، 659، صندوق پستی تلفن: 1300 656 007 |
| Western Water Sunbury DC 3429، 2371، صندوق پستی تلفن: 1300 650 425 | GWMWater Horsham 3402، 481، صندوق پستی تلفن: 1300 659 961 | Central Highlands Water Ballarat 3353، 152، صندوق پستی تلفن: 03 5320 3111 |
| Westernport Water 2 Boys Home Rd, Newhaven 3925 تلفن: 1300 720 711 | Lower Murray Water Mildura 3502، 1438، صندوق پستی تلفن: 03 5051 3460 | City West Water Locked Bag 350, Sunshine 3020 تلفن: 131 691 |
| Yarra Valley Water Private Bag 1, Mitcham 3132 تلفن: 132 989 | North East Water Wodonga 3689، 863، صندوق پستی تلفن: 1300 361 622 | Coliban Water Bendigo DC 3554، 2770، صندوق پستی تلفن: 1300 363 200 |
| آدرس برای افرادی که آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنند: Living Victoria Water Rebate Self Supplied Locked Bag 6040 Moorabbin, Victoria, 3189 تلفن: 136 186 | South East Water Locked Bag 1, Moorabbin 3189 تلفن: 131 867 | East Gippsland Water Bairnsdale 3875، 52، صندوق پستی تلفن: 1300 720 700 |
| | South Gippsland Water Foster 3960، 102، صندوق پستی تلفن: 03 5682 0444 | Gippsland Water Traralgon 3844، 348، صندوق پستی تلفن: 1800 066 401 |

مواردی که باید بدانید

چه کسی واجد شرایط درخواست تخفیف است؟

تخفیف برای کلیه خانواده های ساکن و ویکتوریا که به شبکه آب شهری متصل هستند، و نزد یکی از شرکت های تأمین کننده خدمات آب شهری ویکتوریا حساب دارند یا آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنند (به شبکه آب/لوله اصلی آب متصل نیستند) موجود است.

چگونه می توانم تخفیف بگیرم؟

< اگر نزد یکی از شرکت های تأمین کننده خدمات آب شهری ویکتوریا حساب دارید، می توانید با استفاده از فرم درخواست شبکه آب رسانی که در وب سایت www.water.vic.gov.au موجود است، درخواست تخفیف را به شرکت آب خود ارائه دهید

< اگر شما کل آب مصرفی خود را از منابع شخصی تأمین می کنید، می توانید فرم درخواست تأمین از منابع شخصی را که در وب سایت www.water.vic.gov.au موجود است، تکمیل نموده و آن را به آدرس ذکر شده در فرم درخواست ارسال نمایید.

< فرم های درخواست در فروشگاه های ابزارآلات، خدمات لوله کشی، تجهیزات باغبانی یا شرکت محلی آب نیز موجود هستند. از طریق شماره 136 186 با سازمان حفاظت و محیط زیست تماس بگیرید.

چه زمانی باید از خدمات لوله کشی استفاده کنم؟

یک لوله کش مجاز باید کار نصب کلیه مخازن آب باران، سیستم دائمی بازیافت آب خاکستری (پساب)، توالت با سیفون دوگانه و منبع های آب، سیستم گردش مجدد آب گرم و اتصال مخزن به توالت/لباسشویی را انجام دهد. در صورت نیاز، یک گواهی PIC باید ارائه شود. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به مجموعه شرایط و مقررات مراجعه کنید.

گواهی PIC چیست؟

گواهی PIC به معنی گواهی تأیید کمیسیون صنف لوله کشی است که توسط لوله کش های مجاز ارائه می گردد. در صورتیکه مجموع هزینه محصولات و خدمات لوله کشی مربوط به آن 750 دلار یا بیشتر باشد، ارائه گواهی PIC به همراه درخواست تخفیف الزامی خواهد بود. از لوله کش بخواهید تا به هنگام اتمام عملیات یک گواهی PIC به شما ارائه دهد.

چرا برای ماشین لباسشویی تخفیف ارائه می شود؟

ماشین های لباسشویی یکی از وسایلی هستند که بیشترین میزان مصرف آب را در خانه به خود اختصاص می دهد. ارائه تخفیف 150 دلاری برای یک ماشین لباسشویی دارای نشان پنج ستاره از WELS و نشان 4 ستاره انرژی، باعث می شود افراد با سهولت بیشتری مدل های با صرفه تر را جایگزین مدل قدیمی کنند.

چه تخفیفی برای روکش استخرها وجود دارد؟

شما می توانید برای روکش استخر که دارای غلتک یا قرقره است تخفیفی معادل 200 دلار دریافت کنید. روکش استخر باید به همراه یک غلتک یا وسیله ای خریداری شود که به پوشاندن/ برداشتن روکش استخر کمک می کند و این محصول باید جزو محصولات Smart Approved WaterMark باشد. همچنین روکش استخر باید حداقل 400 میکرون ضخامت داشته و در برابر اشعه UV پایدار باشد.

تخفیف برای مخزن آب باران به چه صورت است؟

برای مخازن آب بارانی که حداقل 2000 لیتر گنجایش داشته و به توالت/لباسشویی متصل باشند تخفیف بین 500 دلار تا 1000 دلار موجود می باشد. همچنین کلیه مخازن آب باران باید مطابق با استانداردهای مربوطه استرالیا طراحی و تولید شوند تا برای تخفیف تحت پوشش این طرح مجاز شمرده شوند. به علاوه، گواهی مطابقت کلیه مخازن آب باران با استانداردهای استرالیا باید پیش از تاریخ 1 ژوئیه 2012 صادر شود تا پس از این تاریخ مشمول طرح تخفیف قرار بگیرند.

آیا می توانم برای اتصال مخزن آب باران فعلی به توالت تخفیف دریافت کنم؟

بله، وقتی مخزن آب باران فعلی خود را به توالت/لباسشویی متصل می کنید، می توانید از تخفیف 200 دلاری بهره مند شوید.

اگر یک مخزن خریداری کنم اما آن را به توالت یا لباسشویی متصل نکنم آیا هنوز امکان استفاده از تخفیف را خواهم داشت؟

خیر. مخازن آب باران وقتی برای مصرف سالانه آب به توالت و/یا لباسشویی متصل باشند حداکثر صرفه جویی را به ارمغان خواهند آورد، و تخفیف فقط برای مخازنی اعمال می شود که به توالت و/یا لباسشویی وصل شده باشند.

آیا باید رسید و مدرک نصب را به درخواست تخفیف ضمیمه کنم؟

بله، اصل رسید(های) محصول، رسید لوله کش و گواهی PIC (در صورت نیاز) باید به همراه فرم درخواست ارائه شوند. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به فرم درخواست مراجعه کنید.

محصول چه زمانی باید خریداری و نصب شود؟

برای احراز شرایط طرح های تخفیف شرح داده شده در این بروشور، شما باید محصول مورد نظر خود را پس از تاریخ 1 ژوئیه 2011 خریداری و نصب کنید. درخواست بری کلیه تخفیفات باید تا تاریخ 30 سپتامبر 2013 ارائه گردد (به استثنای ماشین لباسشویی که درخواست آن باید تا 30 سپتامبر 2012 ارائه شود). طبق شرایط و مقررات ذکر شده در طرح تخفیف باغچه ها و خانه هایی با سیستم هوشمند آب، تا تاریخ 30 سپتامبر 2011 امکان درخواست تخفیف برای محصولاتی که بین تاریخ 1 ژوئیه 2009 و 30 ژوئن 2010 خریداری شده اند وجود دارد.

مبلغ تخفیف چگونه در اختیار من قرار خواهد گرفت؟

تخفیف به صورت اعتباری در صورتحساب (های) بعدی شما اعمال خواهد شد. وقتی مبلغ تخفیف معادل 500 دلار یا بیشتر باشد، می توانید این مبلغ را با تکمیل جزئیات مربوطه در فرم درخواست از طریق انتقال وجه الکترونیکی (EFT) درخواست نمایید. پرداخت این مبلغ ممکن است بین 10 تا 12 هفته به طول بیانجامد. شما باید به تأمین کننده خدمات آب اطلاع دهید که مایلید مبلغ تخفیف را چگونه دریافت کنید.

اگر مشتری یک شرکت آب نیستید (دارای منبع شخصی تأمین آب هستید)، تخفیفات شما با تکمیل جزئیات مربوطه در فرم درخواست از طریق EFT پرداخت خواهد شد. پرداخت این مبلغ ممکن است بین 10 تا 12 هفته به طول بیانجامد.

چند طرح تخفیف می توانم درخواست کنم؟

در طول مدت این طرح برای هر محصول مجاز که برای آن صورتحساب آب دریافت می کنید (به غیر از سردوشی ها که امکان درخواست دو تخفیف وجود دارد) فقط می توانید یک تخفیف درخواست نمایید. محصولات اصلی عبارتند از ماشین لباسشویی، روکش استخر، مخزن آب باران، سیستم دائمی بازیافت آب خاکستری (پساب)، توالت با سیفون دوگانه، سیستم گردش مجدد آب گرم، بازرسی آب، سردوشی و اتصال مخزن به توالت/لباسشویی. برای این مجموعه محصولات می توانید یک تخفیف در هر سال برای هر محصول درخواست کنید.